

Técnica

TEJEDURÍA EN
TELAR DE PEDAL



Niña aprendiendo el oficio familiar

Oficio Artesanal de Guatemala

Tejeduría en TELAR DE PEDAL

Los telares de pedal o también conocido como "telar de pie", se encuentran mayormente en el altiplano guatemalteco. Su origen es español y fue introducido al territorio nacional durante la época colonial para modernizar la producción textil artesanal.

El sistema consiste en una armazón de madera y su funcionamiento incluye ya un cierto nivel de mecanización. Esta producción es más compleja debido a las múltiples operaciones por las que pasa la urdimbre antes de convertirse en un lienzo de tela.

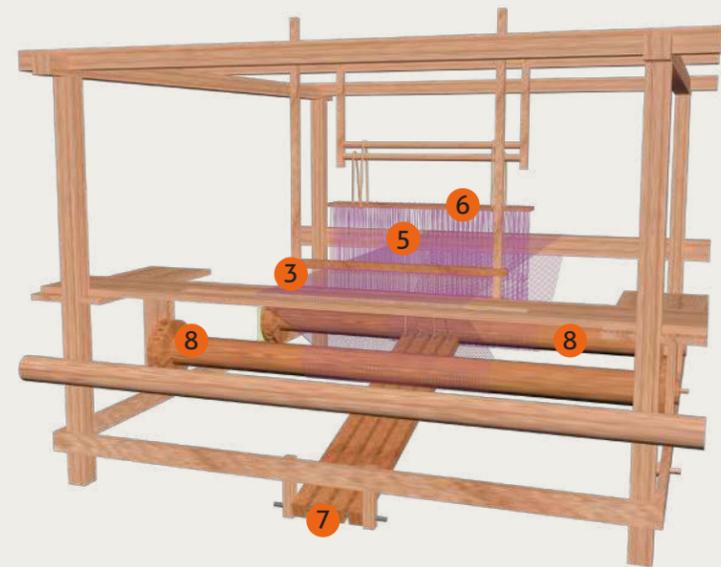
En general, puede describirse como un mecanismo de varillas que cuelgan de la armazón de madera, conectadas por largas piezas de madera, ubicadas debajo del telar llamadas "pedales"; los cuales accionan la sistematización de entrelazado de los hilos de la urdimbre.

Tradicionalmente, este telar es utilizado por los hombres, sin embargo en años recientes se le ha enseñado a usarlo también a mujeres.

A través del telar de pedal se elaboran lienzo de mayores dimensiones de los que se obtienen del telar de cintura. Es por ello que es la materia prima para la fabricación de nuevos y diversos productos contemporáneos.



Piezas de TELAR DE PEDAL



1
URDIMBRE



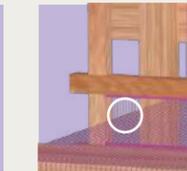
Son los hilos perpendiculares al tejedor, por donde se atraviesan los hilos de la trama.

2
LANZADERA



Artefacto tallado en forma de barco, de aproximadamente de 8 x 2 pulgadas. En el espacio interior de la lanzadera hay una espiga que sostiene el carrizo con el hilo de trama enrollado. El hilo sale a través de un agujero hecho a un costado de la lanzadera, el cual se alinea de forma paralela al peine.

3
PEINE



Es el instrumento por donde pasan los hilos de la urdimbre y son los responsables de evitar que se enreden o que se provoquen malformaciones en el tejido final marcando el ancho de la tela. Por este accesorio pasan determinada cantidad de hebras de hilo, según el calibre al que se trabaje el hilo. Antiguamente se fabricaban con

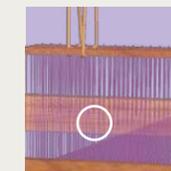
4
CAJA



espigas de caña o mimbre pero ahora se pueden conseguir de hebras de metálicas, fabricados en países como China, México e India.

Es un marco rectangular de madera, atravesado por cordeles o lazos de distintas fibras, por donde pasan los hilos de la urdimbre y sostienen el peine. Ésta es la sección que el tejedor utiliza para hacer que el hilo de la trama se ajuste en la parte baja del tejido para que quede firme.

5
LIZO



Son pequeñas cuerdas o anillos de diversos materiales, por donde pasan los hilos de la urdimbre antes de llegar al peine. Son los responsables de abrir la urdimbre por la mitad para permitir que ingrese la lanzadera con su hilo de trama.

6
AVIADURAS



Reglas de madera en donde se afianzan los lizos, están colocados por arriba y por debajo de la urdimbre. Responden al movimiento de los pedales, por lo que van atadas a ellos. Son responsables de abrir la urdimbre por la mitad para permitir que ingrese la lanzadera con el hilo de trama.

7
PEDALES



Son estructuras de madera situadas en la parte baja del marco, que el tejedor presiona con el pie, de manera alternada, para activar las aviaduras y que estas separen el hilo de la urdimbre.

8
BARRAS PARA LA URDIMBRE Y LA TELA



Son reglas de madera de 4 a 7 pulgadas de grueso en donde se atan las puntas de la urdimbre.

1. URDIMBRE



2. LANZADERA



3. PEINE



4. CAJA



5. LIZO



6. AVIADURAS



7. PEDALES



8. BARRAS PARA LA URDIMBRE Y LA TELA



Tejedores de Momostenango

Sistema y PROCEDIMIENTO

DEVANAR **1**

Traslado
de los hilos
urdidos

a

2 URDIR

b Traslado de
la urdimbre al
telar

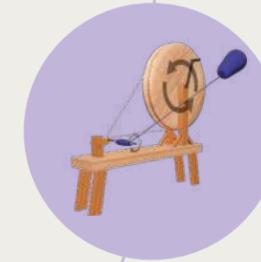
3

TEJER

1 DEVANAR

Se le llama así, a la acción de trasladar el hilo de algodón en madeja a pequeños tubos, en su mayoría de bambú u otras nuevas opciones, utilizando tubos de construcción PVC. A cada tubo con hilo se le llama "canilla".

La devanadera es una armazón de paletas de madera cruzados, que giran alrededor de un eje vertical y fijo en un pie, para que, colocadas en aquellas madejas del hilado de algodón, lana o cualquier otro, puedan devanarse con facilidad.



En este proceso participan en su mayoría mujeres, aunque también jóvenes hombres apoyan al traslado de la materia prima. Por medio de la "redina", la cual es una máquina de hilar diseñada en forma de torno para hilar las distintas fibras manualmente. Esta herramienta consiste en un sistema en el que se hilvana el hilo, es construido generalmente con madera o chasis de bicicletas utilizando el sistema de pedales.



Por el movimiento circular se desplaza el hilo de una presentación a granel, esa presentación es llamada también "madeja" y es colocada en la "devanadera", siendo una armazón de paletas de madera cruzadas, que giran alrededor de un eje vertical y fijo en un pie, para que en ella sean colocadas las madejas del hilado de algodón y puedan devanarse con facilidad. La presentación compacta e individual que surge del proceso se le llama "canilla", el grosor del llenado de las canillas depende de lo que el experto artesano necesite para el textil que vaya a producir. Asimismo, las canillas pueden servir en la lanzadera como parte del mismo proceso de hilado ya en el telar.

2

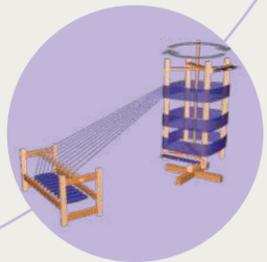
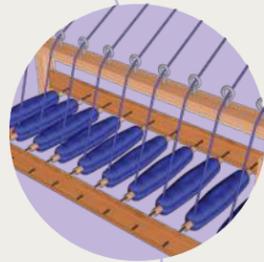
Urdir

Es el proceso de trasladar todos los hilos de las canillas al urdidor.

Consiste en colocar en la trascañadera, una por una las canillas de los hilos de que formarán la tela. La trascañadera consiste en una herramienta donde se ubican los cañones devanados con hilo, en una rejilla en la que se insertan de forma horizontal siguiendo el patrón que prepara la urdimbre o tela. Los hilos van siendo colocados en el "urdidor", esta herramienta los hilos se enrollan de forma perpendicular uno tras otro para formar la "urdimbre" o tela. Este sistema permite la creación de telas de distintas longitudes de yardajes.

El artesano textil va juntando los hilos y los va colocando según el orden de arriba para abajo y de abajo para arriba, dándole giros al urdidor, hasta lograr poner la cantidad de hilos que requiera el ancho de la tela. En el cuerpo del urdidor hacen trazos en diagonal para dimensionar el ancho de la tela. Al finalizar, todos los hilos quedan sujetos por tensión en el urdidor.

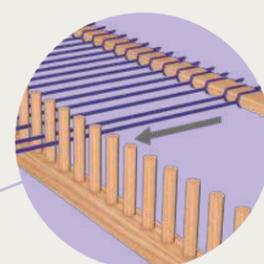
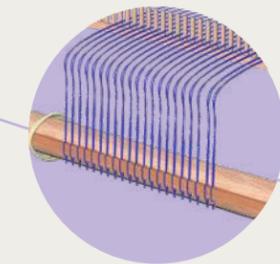
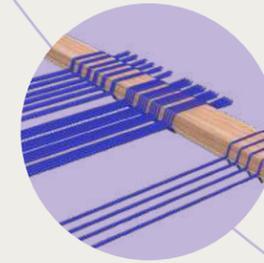
Dependiendo del tamaño del urdidor, cada vuelta representará una longitud a la tela, por ejemplo en un urdidor grande una vuelta representa 5 yardas. El color de la tela será la distribución de los hilos en la trama y según el grosor que se requiera la tela será la cantidad de hilos que formen la trama. Cuando las telas son coloridas, los colores externos van entrelazándose en los bolillos del extremo superior del urdidor. El orden de los colores se coloca desde la trascañadera y se van mezclando en el urdidor, según corresponda. El eje central del urdidor puede subir o bajar, dependerá de la cantidad de yardas que vayan a fabricar.



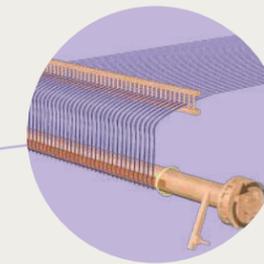
a Traslado de los hilos urdidos

Sacar los hilos urdidos del urdidor, atando el extremo final de la urdimbre al plegador. Cada extremo se le colocará en el telar, colocándolo en cada soporte; el soporte superior irá sujeta todo el sistema y lo ata al poste, mientras que el soporte inferior sujeta la faja que conecta el telar con la artesana. Los amarrados del medio servirán para ir colocando los otros accesorios de madera que permiten generar el bordado según el diseño que la artesana tejedora tenga previsto.

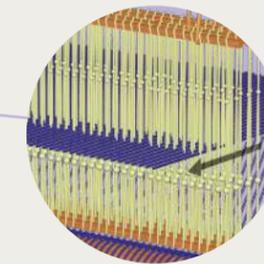
Con la urdimbre ya en el plegador, se ordenan los hilos en el rastrillo, según corresponda el patrón de la tela.



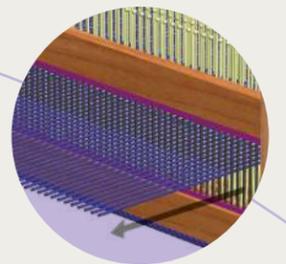
Con los hilos ya ordenados, se amarran a un bolillo y se sujeta a la barra de la urdimbre.



Colocar el otro extremo del rastrillo y dar vueltas a la barra de la urdimbre, esto puede ser con una varilla gruesa o con la mano.



Pasar los hilos, uno por uno, a través de los lizos del telar.



Pasar los hilos, uno por uno, a través de los claros del peine.

b Traslado de la urdimbre al telar

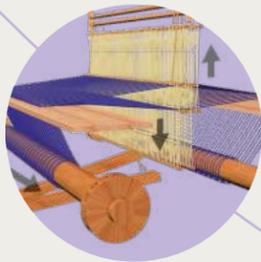
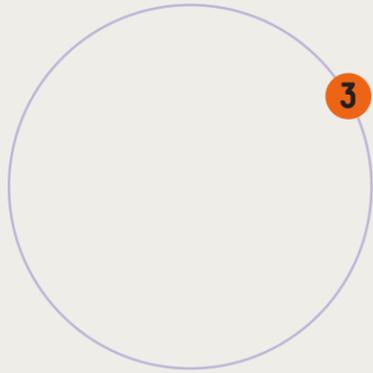
TEJER EN EL TELAR

El proceso del tejido en un telar de pie puede variar dependiendo del tipo de producto que se desea obtener. Para un tejido simple, el proceso es muy similar al de un telar de cintura (O'Neale, 1979).

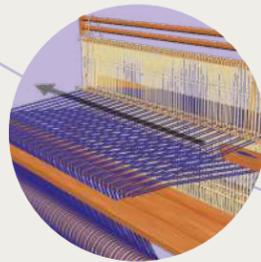
El objetivo del telar es entrelazar los hilos de la urdimbre con el hilo de trama que está en la lanzadera. Para lograr este objetivo, es necesario separar los hilos de la urdimbre, de manera alternada también, para dejar atrapado el hilo de trama entre estos. El proceso a seguir es, de manera general, el siguiente:

El proceso descrito anteriormente es generalmente realizado por una sola persona, aunque puede ser realizado por dos personas, si se quiere incrementar la velocidad del trabajo o si la complejidad del tejido lo requiere.

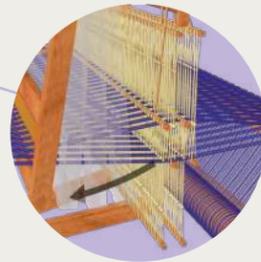
Es importante saber coordinar los movimientos realizados en el telar para aprovechar el tiempo de producción. El accionar los pedales, el atravesar la lanzadera y el jalar el peine hacia adelante producen un sonido característico, que se puede utilizar para medir la velocidad o habilidad de un tejedor (O'Neale, 1979).



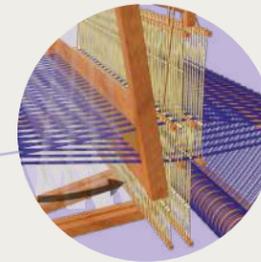
Mediante el movimiento alternado de los pedales se logra separar en dos grupos los hilos de la urdimbre.



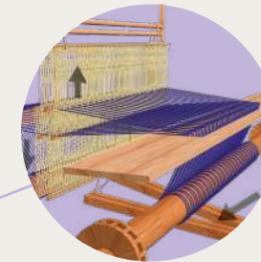
Se introduce la lanzadera en el espacio abierto en el paso anterior, empujándola con fuerza para que salga por el otro extremo.



Traer el peine hacia adelante para golpear el hilo de trama, para que éste quede bien colocado en su posición.



Empujar el peine a su posición original para despejar el área de trabajo.



Repetir el proceso, cuidando de mover los pedales de manera alternada, cada vez que se introduce el hilo de trama.



